

# OtoLase™

De nouveaux niveaux de précision en chirurgie de l'oreille moyenne.

Des études ont prouvé que les médecins qui utilisent les lasers CO<sub>2</sub> pour la chirurgie de l'oreille peuvent obtenir de meilleurs résultats qu'avec d'autres types de lasers et modalités de traitement (1,2,3).



## La solution OtoLase. La précision jusqu'au bout des doigts.

La précision microchirurgicale du système d'émission laser OtoLase en fait l'instrument idéal pour la chirurgie délicate de l'oreille moyenne et le traitement adéquat pour les petites structures auditives sensibles.

Avec l'OtoLase, les chirurgiens peuvent profiter de nouveaux niveaux de précision, de la facilité d'utilisation, de la durabilité et de la rentabilité.

---

*« La conception ergonomique de l'OtoLase est faite pour répondre aux besoins des chirurgiens. Le système d'aération élimine le panache laser et facilite la visualisation, et la visée laser garantit la précision du ciblage. La conception fine et bien pensée permet au chirurgien d'atteindre les plus petits recoins de l'oreille moyenne. Cela valait vraiment le coup d'attendre cette technologie de laser CO<sub>2</sub> à fibre optique. »*

*John T. McElveen, Jr, MD, Clinique de l'oreille et de l'audition de Caroline, Raleigh, N.C., États-Unis*

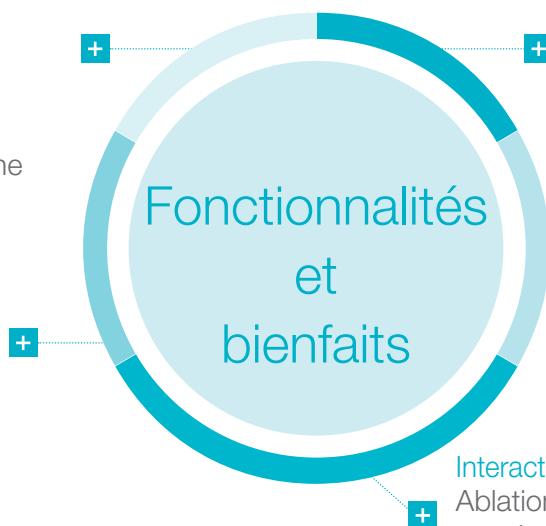
# La visualisation globale et le contrôle chirurgical dans l'espace confiné de l'oreille moyenne

## Flexibilité et facilité d'utilisation

Les pièces à main multifonction droites et courbes sont munies d'un mécanisme de saisie pour une maniabilité plus simple et une ergonomie optimale.

## Polyvalence maximale

Pièces à main interchangeables et embouts droits et courbes à usage unique.



## Visualisation globale

La pièce à main, sa tige et son embout sont conçus pour favoriser un champ opératoire efficace.

## Précision de la fenestration

Garantie par l'utilisation d'une petite taille de faisceau et d'un embout ultraminece hautement résistant.

## Interaction tissulaire prévisible

Ablation délicate des tissus couche par couche avec diffusion thermique minimale.

## La solution optimale pour des traitements divers

Stapédectomie

Neurinome de l'acoustique

Cholestéatome

Réduction et coagulation des tumeurs vasculaires

Tumeur glomique

Adhérences

Paracentèse du tympan/tympanostomie

## Spécifications du produit :

	Fibre OtoLase	Pièces à main OtoLase	Embouts OtoLase	Housses
Caractéristiques	Guide d'onde souple et creux avec gaine de protection externe	Pièces à main en acier inoxydable	Ultraminesces, hautement résistants avec transmission d'énergie améliorée	Légères, faciles à utiliser et housage de fibre stérile
Matériel fourni	Non stérile, jusqu'à 24 utilisations	Non stériles, utilisations multiples	Stériles, usage unique, 12 par boîte	Stériles, 24 housses fournies
Configuration	S/O	Droites, courbes	Droites, courbes	S/O
Diamètre extérieur	S/O	3 mm (tige)	~ 670 µm	60 mm
Longueur	2 mètres	~ 108 mm	65 mm	165 cm
Le kit de démarrage OtoLase inclut :	1 fibre	1 pièce à main droite et 1 courbe	Une boîte de 12 embouts droits et une boîte de 12 embouts courbes	24 housses
Compatibilité	Systèmes AcuPulse™ DUO et AcuPulse 40WG			

## Informations relatives aux risques

Les lasers CO<sub>2</sub> (longueur d'onde de 10,6 µm) sont exclusivement réservés aux médecins formés à leur manipulation. Des paramètres de traitement incorrects ou une utilisation inappropriée de la technologie peuvent présenter un risque de lésions graves pour le patient et le personnel. L'utilisation du laser CO<sub>2</sub> Lumenis est contre-indiquée lorsqu'une procédure clinique est limitée par les impératifs de l'anesthésie, l'accès au site ou autres considérations opératoires d'ordre général. Les risques peuvent inclure les lésions thermiques et les infections. Lisez et comprenez bien les manuels d'utilisation des systèmes et accessoires CO<sub>2</sub> pour connaître la liste complète des utilisations prévues, contre-indications et risques.

## Références :

1. Marchese, M.R., et al., "One-shot" CO<sub>2</sub> versus Er:YAG laser stapedotomy: is the outcome the same? Eur Arch Otorhinolaryngol, 2011. 268(3): p. 351-6.
2. Lesinski SG, Lasers for otosclerosis--which one if any and why, Lasers Surg Med. 1990;10(5):448-57.
3. Motta, G. and L. Mosillo, Functional results in stapedotomy with and without CO<sub>2</sub> laser. ORL J Otorhinolaryngol Relat Spec, 2002. 64(5): p. 307-10.
4. Matkovic, S., B. Kitanoski, and Z. Malicevic, Advantages of CO<sub>2</sub> laser use in surgical management of otosclerosis. Vojnosanit Pregl, 2003. 60(3): p. 273-8.
5. Vernick DM, A comparison of the results of KTP and CO<sub>2</sub> laserstapedotomy, Am J Otol. 1996 Mar;17(2):221-4.
6. Jovanovic S. Technical and clinical aspects of "one-shot" CO<sub>2</sub> laser stapedotomy. Advances in oto-rhino-laryngology. 2007;65:255-66.



### Lumenis Inc.

2033 Gateway Place, Suite 200  
San Jose, CA 95110  
États-Unis  
Tél. : +1 408-764-3000  
Fax : +1 408-764-3999



### Lumenis Ltd.

Yokneam Industrial Park,  
6 Hakidma Street  
P.O.B. 240,  
Yokneam 2069204, Israël  
Tél. : +972-4-959-9000